

PRINTING SPECIFICATION:

Book folded finish size: 110mm x 90mm (H x W) book (Perfect Bound)

Printed: 4 colour

Stock: 100gsm white matt paper

Number of pages: 88

Spread page size: 110 x 180mm (H x W)

# aiwa

## Prodigy Air 2

TRUE WIRELESS EARBUDS



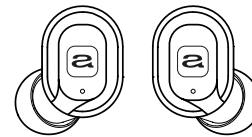
User Guide

## Contents

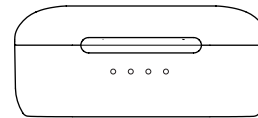
Box contents.....	1
Getting started .....	2
Pairing your audio device .....	4
Activate voice assistant .....	6
Staying charged.....	7
Earbud control functions .....	10
Technical specifications.....	12
Troubleshooting.....	13
Safety instructions .....	14
Recycle.....	15
Customer service .....	15
(DE) Benutzerhandbuch.....	17
(FR) Guide d'utilisation.....	35
(ES) Manual del usuario .....	53
(IT) Manuale d'uso.....	71

## Box contents

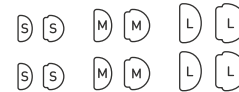
### *What's in the box?*



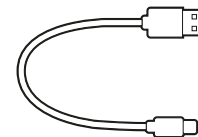
AIWA Prodigy Air 2  
True Wireless Earbuds



Portable charging case



Ear cushions – 6 pairs  
small, medium and large  
(S, M, L)



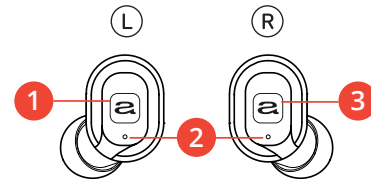
USB Type C  
charging cable



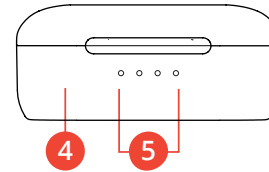
## Getting started

Open the AIWA Prodigy Air 2 earbud Portable Charging Case **4** and gently pull the earbuds out of the magnetic casing with your fingers.

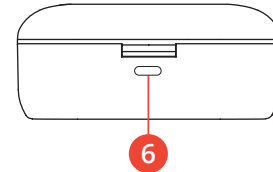
2





Front



Back



- 1** Left  Multi-function Button
- 2** Earbud LED Lights / Microphone
- 3** Right  Multi-function Button
- 4** Portable Charging Case
- 5** Charging Case LED Light Indicators
- 6** USB Type C Charging Case Port

3

## Pairing your audio device

As soon as you **remove both** earbuds from the Portable Charging Case **4** they will automatically turn on and the Earbud LED Lights **2** will start to flash BLUE and RED.

You may hear 'Power on, pairing' and a 'beep' as confirmation the earbuds have paired together.

One of the Earbud LED Lights **2** will continue to flash BLUE and RED. The other earbud will flash BLUE intermittently.

Go to the Bluetooth settings on your audio device and select 'AIWA Prodigy Air 2' from the list.

Once paired successfully with your audio device you will hear 'Connected' and both Earbud LED Lights **2** will flash BLUE.

You can now enjoy your music.

After this initial pairing, the earbuds will seamlessly reconnect to the last used Bluetooth audio device it was paired with and will confirm by saying 'Connected'.

**Place both** earbuds (or either one) back in the Portable Charging Case **4** to power them off.


If there is no Bluetooth connection after 3 minutes the earbuds will automatically turn off and will confirm with 'Power off'.

Note: If you see two 'AIWA Prodigy Air 2' appear on your Bluetooth menu list please wait 4 seconds for the earbuds to connect to each other before pairing with your audio device.

If there is still no connection simply 'forget' both earbuds in your Bluetooth settings, place them back in the Portable Charging Case **4** and start again.

## Activate voice assistant

Pair your Bluetooth audio device with your earbuds.

**Press and hold** either earbud  Multi-function Buttons **1** or **3** **for 2 seconds**.

Listen for the familiar Voice Assistant 'beep' to confirm connection with Siri or Google Assistant.\*

You can now ask Google Assistant or Siri a question or state a command.

*\*Google Assistant or Siri may not be available in all languages.*

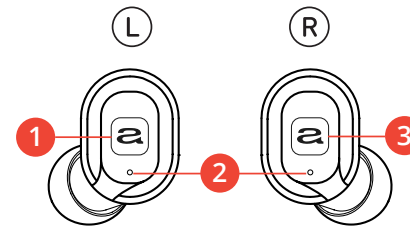
## Staying charged

### The Earbuds

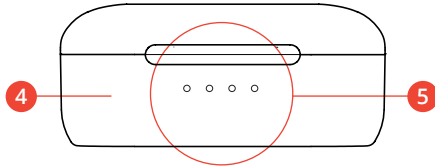
The AIWA Prodigy Air 2 earbuds are charged using the Portable Charging Case **4**.

While in the charging case each earbud LED Light **2** will be RED. When fully charged the LED Lights **2** will turn OFF.

Secure the earbuds by closing the charging case lid.



Portable charging case (front)



### The Portable Charging Case

Viewing the Charge Case LED Indicator Lights **5** will show you how much charge you have remaining on the case.

The LED Indicator Lights **5** will power on for 6 seconds, each time the earbuds are placed in or out of the charging case or when the case is being charged.

If there are no WHITE LED Indicator Lights **5** on when you remove or insert the earbuds then it is time to recharge the Portable Charging Case **4**.

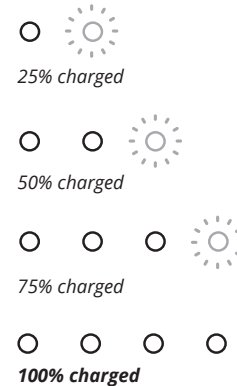
Always charge the case using a suitable power source such as, a USB wall charger, computer USB port or power bank using the USB Type C charging cable supplied.

Each LED charging indicator **5** represents 25% charge on the case.

The first LED Light indicator **5** will flash WHITE while charging and once it reaches its 25% charge, it will then remain a solid WHITE as the next LED indicator light begins to flash and so on.

When all 4 LED indicators **5** are a solid WHITE and remain on then the charging case is fully charged.

This should take approximately 1 – 2 hours.

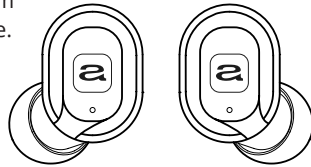


## Earbud control functions

### *First time pairing*

Remove **both** earbuds from the Portable Charging Case.

They will automatically pair with each other and will confirm with 'Power on, pairing'.




Go to the Bluetooth settings on your audio device to select 'AIWA Prodigy Air 2' from the list.

Once paired successfully you will hear 'Connected'.

### *Play / Pause / Answer / End Call*

**Short press** either earbud  Multi-function Buttons.

### *Activate voice assistant*

**Press and hold** either earbud  Multi-function Buttons **for 2 seconds**.

Listen for the familiar Voice Assist 'beep' then ask a question or state a command.

### *Power on*

**Remove both** earbuds from the Portable Charging Case and they will automatically pair to each other and will confirm with 'Connected'.

### *Power off*

**Place both** earbuds (or either one) in the the Portable Charging Case and close the lid.

## Technical specifications

**Bluetooth:** version 5.0

**Supported profiles:** HSP, HFP, A2DP, AVRCP

**Wireless range:** 10m

**Earbud capacity:** 50mAH each side

**Charge case capacity:** 600mAH

**Driver:** 6mm dynamic driver,  
frequency response 20Hz – 20KHz +/- 3dB

**Resistance:** IPX5, water and dust resistant

**Weight – total 45g** (earbuds 4.5g each)

### Compatibility

Suitable for Bluetooth audio supported smartphones, tablets, notebooks, laptops and computers.

## Troubleshooting

### Common solutions:


If you are experiencing problems with your earbuds:

- Power on the earbuds (see page 11).
- Check the status on the LED Lights (see page 7).
- Charge the battery (see page 8).
- Move your device closer to the earbuds and away from any obstructions or interference.
- Try connecting to another device.

See Q&A below for more queries and if you are unable to identify the problem then contact our customer service team online (see page 16).

### **Q. My earbuds won't connect to each-other / only one earbud is paired with my phone?**

A. Turn off the earbuds by placing them back into the charging case.

Take them out and before they connect to your phone, **double press** the  Multi-function Buttons on the back of one of the earbuds – this will force it to look for the other earbud and connect to it.



## Safety instructions

It's important that you read this section completely, especially the **'Warnings, Caution and Safe Usage'** instructions.

### *For your protection*

Ensure the product is correctly connected using the manufacturer's original accessories included with the product.

Please keep the product out of reach from children and animals.

Do not listen to loud music for a long duration of time.

Adjust the volume to a comfortable level before listening.

Do not use the earbuds while operating machinery, including cars.

Do not use in areas where the use of hearing is required for safety.

Do not drop, short circuit, disassemble or continue to use this product and its portable charging case if damaged.

### *We recommend*

To refer all servicing to qualified persons. Servicing may be required when the product has been damaged in any way, does not operate normally or has been dropped.

The operating temperature range for this product is 5° - 40° Celsius.

### **WARNING:**

The earbuds, portable charging case and the USB Type C cable connector are not water resistant and should not be exposed to rain, moisture, any splashing or liquid spills.


This may cause excessive heat and may lead to fire damage or personal injury.

### **CAUTION:**

This product contains a Lithium battery. Incorrect disposal of this battery may result in an explosion.

## Recycle

This product can be recycled.

Products bearing this symbol  must NOT be thrown away with normal household waste.

Take the product to a collection point designated for recycling of electronic devices.

Find out more about return and collection points through your local authority.

## Guarantee

All of our products come with a 3 year warranty for peace of mind.

## Contact us

For servicing or queries contact us on:

**USA: [Service@Aiwa.us.com](mailto:Service@Aiwa.us.com)**

**Europe: [Info@Aiwa.eu.com](mailto:Info@Aiwa.eu.com)**

**<https://aiwa.eu.com/en/support/>**

# aiwa

## Prodigy Air 2

TRUE-WIRELESS-IN-EAR-KOPFHÖRER



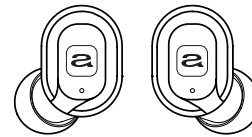
(DE) Benutzerhandbuch

## INHALT

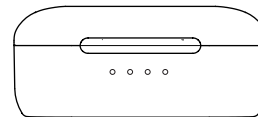
Packungsinhalt.....	19
Erste Schritte .....	20
Kopplung Ihres Audiogeräts.....	22
Aktivieren des Sprachassistenten.....	24
Aufrechterhaltung der Ladung.....	25
Bedienungsfunktionen der In-Ear-Kopfhörer .....	28
Technische Daten .....	29
Fehlerbehebung.....	30
Sicherheitshinweise.....	32
Recycling .....	34
Kundenbetreuung.....	34

## Packungsinhalt

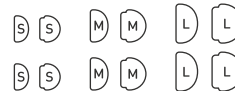
### Was ist in der Packung?



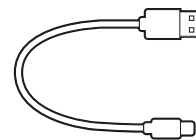
AIWA Prodigy Air 2  
True-Wireless-In-Ear-  
Kopfhörer



Tragbares Ladecase



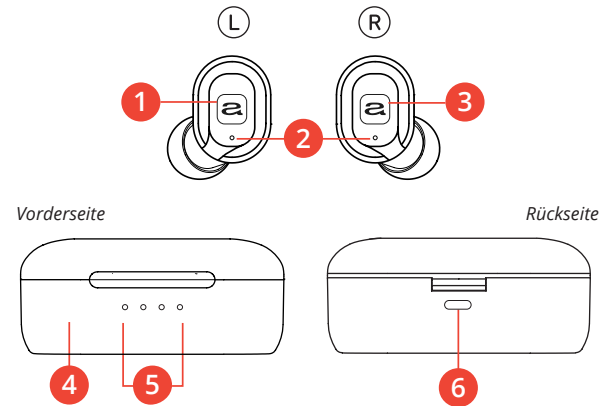
Ohrpolster – 6 Paar kleine,  
mittlere und große  
Ohrpolster (S, M, L)



USB-C-Ladekabel



Öffnen Sie das tragbare In-Ear-Kopfhörer-Ladecase AIWA Prodigy Air 2 **4** und nehmen Sie die In-Ear-Kopfhörer vorsichtig mit den Fingern aus dem magnetischen Case.



- 1** Linke **a**-Multifunktionstaste
- 2** LED-Leuchten/Mikrofon der In-Ear-Kopfhörer
- 3** Rechte **a**-Multifunktionstaste
- 4** Tragbares Ladecase
- 5** LED-Leuchtanzeigen am Ladecase
- 6** USB-C-Anschluss am Ladecase

## Kopplung Ihres Audiogeräts

Sobald Sie **beide** In-Ear-Kopfhörer aus dem tragbaren Ladegerät **herausnehmen** 4, werden sie automatisch eingeschaltet und das LED-Leuchten der In-Ear-Kopfhörer 2 beginnen BLAU und ROT zu blinken.

Möglicherweise hören Sie „Power on, Kopplung“ und einen Piepton als Bestätigung, dass die In-Ear-Kopfhörer miteinander gekoppelt wurden.

Eine der LED-Leuchten der In-Ear-Kopfhörer 2 blinkt weiterhin BLAU und ROT. Der andere In-Ear-Kopfhörer blinkt BLAU.

Gehen Sie zu den Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Audiogerät und wählen Sie „AIWA Prodigy Air 2“ aus der Liste aus.

Nach erfolgreicher Kopplung mit Ihrem Audiogerät hören Sie „Connected“ und beide LED-Leuchten der In-Ear-Kopfhörer 2 blinken BLAU.

Jetzt können Sie Ihre Musik genießen.

Nach dieser ersten Kopplung verbinden sich die Ohrhörer nahtlos wieder mit dem zuletzt verwendeten Bluetooth-Audiogerät, mit dem sie gekoppelt wurden, was durch die Meldung „Connected“ bestätigt wird

**Legen Sie beide** In-Ear-Kopfhörer (oder einen der beiden) zurück in das tragbare Ladecase 4, um sie auszuschalten.


Wenn nach 3 Minuten keine Bluetooth-Verbindung hergestellt wurde, schalten sich die In-Ear-Kopfhörer automatisch ab und bestätigen dies mit „Ausschalten“.

Hinweis: Wenn Sie zwei „AIWA Prodigy Air 2“-Geräte auf Ihrer Bluetooth-Menüliste sehen, warten Sie bitte 4 Sekunden, bis die In-Ear-Kopfhörer miteinander verbunden sind, bevor Sie sie mit Ihrem Audiogerät koppeln.

Wenn immer noch keine Verbindung besteht, „ignorieren“ Sie einfach beide In-Ear-Kopfhörer in Ihren Bluetooth-Einstellungen, legen Sie sie zurück in das tragbare Ladecase 4 und beginnen Sie erneut.

## Aktivieren des Sprachassistenten

Koppeln Sie Ihre Bluetooth-Audiogerät mit Ihren In-Ear-Kopfhörern.

Drücken und halten Sie eine der beiden -Multifunktionstasten **1** oder **3** der In-Ear-Kopfhörer für 2 seconds.

Achten Sie auf den vertrauten „Piepton“ des Sprachassistenten zur Bestätigung der Verbindung mit Siri oder Google Assistant\*.

Sie können jetzt Google Assistant oder Siri eine Frage stellen oder einen Befehl geben.

*\*Google Assistant oder Siri sind möglicherweise nicht in allen Sprachen verfügbar.*

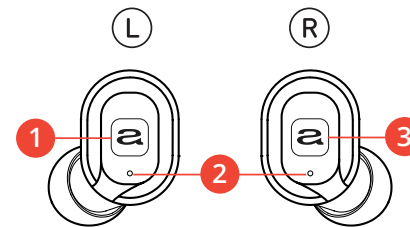
## Aufrechterhaltung der Ladung

### Die In-Ear-Kopfhörer:

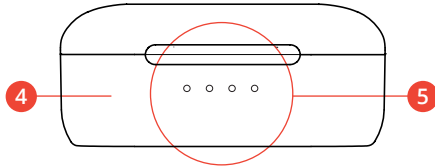
Die In-Ear-Kopfhörer AIWA Prodigy Air 2 werden mit dem tragbaren Ladecase aufgeladen **4**.

Während des Ladevorgangs leuchten beide LED-Leuchten **2** der In-Ear-Kopfhörer ROT. Nach der vollständigen Aufladung werden die LED-Leuchten **2** schalte AUS.

Sichern Sie die In-Ear-Kopfhörer durch Schließen des Ladecasedeckels.



Das tragbare Ladecase (Vorderseite)



### Das tragbare Ladecase

Die LED-Anzeigeleuchten **5** am Ladecase zeigen an, wie viel Ladung noch im Case vorhanden ist.

Die LED-Anzeigeleuchten **5** leuchten 6 Sekunden lang auf, jedes Mal, wenn die In-Ear-Kopfhörer in das Ladecase gelegt oder herausgenommen werden oder wenn das Ladecase aufgeladen wird.

Wenn beim Entfernen oder Einsetzen der In-Ear-Kopfhörer keine der WEIßEN LED-Anzeigeleuchten **5** aufleuchtet, ist es an der Zeit, das tragbare Ladecase **4** ufüzuladen.

Laden Sie das Case immer mit einer geeigneten Stromquelle auf, z. B. USB-Wand-Ladegerät, Computer-USB-Port oder Netzteil unter Verwendung des mitgelieferten USB-C-Ladekabels.

Jede LED-Ladeanzeige **5** entspricht einer 25%igen Aufladung des Ladecases.

Die erste LED-Anzeigeleucht **5** blinkt während des Ladevorgangs WEIß, und sobald sie ihre 25%ige Ladung erreicht hat, bleibt sie dauerhaft WEIß, während die nächste LED-Anzeigeleuchte anfängt zu blinken usw.

Wenn alle 4 LED-Anzeigeleuchten **5** dauerhaft WEIß leuchten, ist das Ladecase voll aufgeladen.

Dies sollte etwa 1-2 Stunden dauern.



25% aufgeladen



50% aufgeladen



75% aufgeladen

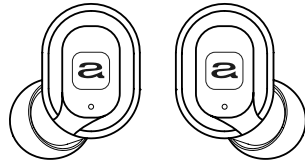


100% aufgeladen

## Bedienungsfunktionen der In-Ear-Kopfhörer

### Erste Kopplung

Nehmen Sie **beide** In-Ear-Kopfhörer aus dem tragbaren Ladecase.




Sie werden automatisch miteinander gekoppelt, was mit „Power on, pairing“ bestätigt wird.


Gehen Sie zu den Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Audiogerät und wählen Sie „AIWA Prodigy Air 2“ aus der Liste aus.

Nach erfolgreicher Kopplung hören Sie „Connected“.

### Abspielen / Pause / Anruf beantworten / beenden

**Drücken Sie kurz** auf eine der beiden -Multifunktions-Tasten der In-Ear-Kopfhörer.

### Aktivieren des Sprachassistenten

**Drücken und halten** Sie eine der beiden -Multifunktions-Tasten der In-Ear-Kopfhörer **für 2 Sekunden**.

Achten Sie auf den vertrauten „Piepton“ des Sprachassistenten und stellen Sie dann eine Frage oder geben Sie einen Befehl.

### Einschalten

**Nehmen Sie beide** In-Ear-Kopfhörer aus dem tragbaren Ladecase; sie werden automatisch miteinander gekoppelt, was mit „Connected“ bestätigt wird.

### Ausschalten

**Legen Sie beide** In-Ear-Kopfhörer (oder einen der beiden) in das Ladecase und schließen Sie den Deckel.

## Technische Daten

**Bluetooth:** Version 5.0

**Unterstützte Profile:** HSP, HFP, A2DP, AVRCP

**Bluetooth-Reichweite:** 10 m

**Kapazität der In-Ear-Kopfhörer:** 50 mAH auf jeder Seite

**Kapazität des Ladecases:** 600 mAH

**Treiber:** 6 mm dynamischer Treiber, Frequenzgang 20 Hz – 20 KHz +/- 3 dB

**Schutzklasse:** IPX5, wasser- und staubbeständig

**Gewicht** - insgesamt 45 g (In-Ear-Kopfhörer je 4,5 g)



## **Kompatibilität**

Geeignet für Smartphones, Tablets, Notebooks, Laptops und Computer mit Bluetooth-Audio-Unterstützung.

## **Fehlerbehebung**

### **Übliche Lösungen:**


Bei Problemen mit den In-Ear-Kopfhörern

- Schalten Sie die In-Ear-Kopfhörer ein (siehe Seite 29).
- Überprüfen Sie den Status der LED-Leuchten (siehe Seite 25).
- Laden Sie den Akku auf (siehe Seite 26).
- Bringen Sie Ihr Gerät näher an die In-Ear-Kopfhörer und weg von Hindernissen oder Störungen.
- Versuchen Sie, eine Verbindung zu einem anderen Gerät herzustellen.

Weitere Fragen finden Sie weiter unten unter Fragen und Antworten. Wenn Sie das Problem nicht identifizieren können, wenden Sie sich online an unser Kundendienstteam (siehe Seite 34).

### **Q. Meine In-Ear-Kopfhörer lassen sich nicht miteinander verbinden / nur ein In-Ear-Kopfhörer ist mit meinem Telefon gekoppelt**

A. Schalten Sie die In-Ear-Kopfhörer aus, indem Sie sie wieder in das Ladecase legen.

Nehmen Sie sie heraus, und **drücken Sie** vor der Kopplung mit Ihrem Telefon **zweimal auf** die -Multifunktionstasten auf der Rückseite eines der In-Ear-Kopfhörer - dadurch wird er gezwungen, nach dem anderen Kopfhörer zu suchen und sich mit ihm zu verbinden.

## Sicherheitshinweise

Es ist wichtig, dass Sie diesen Abschnitt vollständig lesen, insbesondere die Anweisungen in „**Warnungen, Vorsichtshinweise und sicherer Gebrauch**“.

### *Zu Ihrer Sicherheit:*

Stellen Sie sicher, dass das Produkt unter Verwendung des dem Produkt beiliegenden Originalzubehörs des Herstellers korrekt angeschlossen wird.

Bitte bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf.

Hören Sie laute Musik nicht über einen längeren Zeitraum. Stellen Sie die Lautstärke vor dem Hören auf einen angenehmen Pegel ein.

Verwenden Sie die In-Ear-Kopfhörer nicht beim Bedienen von Maschinen, einschließlich beim Lenken von Autos.

Verwenden Sie sie nicht in Bereichen, in das Hören von Geräuschen aus Sicherheitsgründen erforderlich ist.

Lassen Sie dieses Produkt und sein tragbares Ladecase nicht fallen, schließen Sie es nicht kurz, zerlegen Sie es nicht und verwenden Sie es nicht weiter, wenn es beschädigt ist.

### *Wir empfehlen:*

Wartungsarbeiten immer von qualifizierten Personen ausführen zu lassen. Eine Wartung kann erforderlich sein, wenn das Produkt beschädigt wurde, nicht normal funktioniert oder heruntergefallen ist.

Der Betriebstemperaturbereich für dieses Produkt beträgt 5-40 °C.

### **WARNUNG:**

Die In-Ear-Kopfhörer, das tragbare Ladecase und der USB-C-Kabelanschluss sind nicht wasserbeständig und sollten vor Regen, Feuchtigkeit, Spritzern oder verschütteten Flüssigkeiten geschützt werden.

Dies kann übermäßige Hitze verursachen und zu Brandschäden oder Personenverletzungen führen.

### **VORSICHTSHINWEIS:**

Dieses Produkt enthält eine Lithiumbatterie. Eine falsche Entsorgung dieser Batterie kann zu einer Explosion führen.

## Recycling

Dieses Produkt kann recycelt werden.

Produkte mit diesem Symbol  dürfen NICHT mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

Bringen Sie das Produkt zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektronischen Geräten.

Weitere Informationen über Rückgabe- und Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde.

## Garantie

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Alle unsere Produkte werden mit einer 3-Jahres-Garantie geliefert, damit Sie sich keine Sorgen machen müssen.

## Kontaktieren Sie uns

Für Service oder bei Fragen kontaktieren Sie uns unter

**USA: [Service@Aiwa.us.com](mailto:Service@Aiwa.us.com)**

**Europe: [Info@Aiwa.eu.com](mailto:Info@Aiwa.eu.com)**

**<https://aiwa.eu.com/en/support/>**

# aiwa

## Prodigy Air 2

ECOUTEURS TRUE WIRELESS



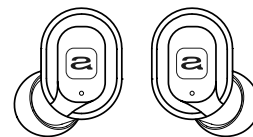
(FR) Mode d'emploi

## Contenu

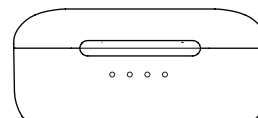
Contenu de la boîte .....	37
Mise en route .....	38
Raccordement de votre appareil audio .....	40
Activer l'assistant vocal.....	42
Rester en charge .....	43
Fonctions de contrôle des écouteurs .....	46
Spécifications techniques .....	47
Dépannage .....	48
Instructions de sécurité.....	50
Recycler .....	52
Service à la clientèle .....	52

## Contenu de la boîte

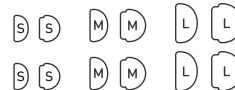
### Qu'y a-t-il dans la boîte ?



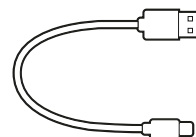
Écouteurs True Wireless  
AIWA Prodigy Air 2



Boîtier de chargement  
portable



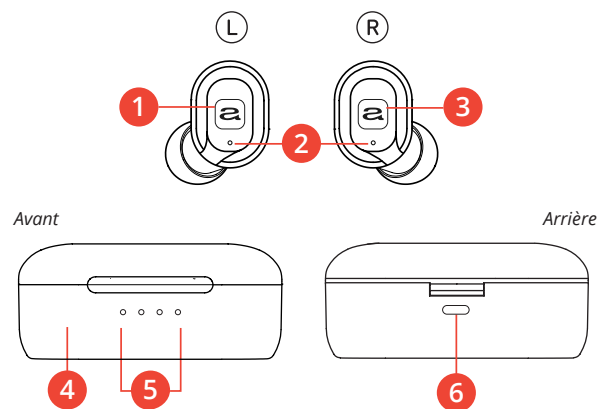
Coussinets auditifs -  
6 paires petites, moyennes  
et grandes (S, M, L)





Câble de chargement  
USB de type C



Ouvrez le boîtier de chargement portable des écouteurs AIWA Prodigy Air 2 **4** et retirez doucement les écouteurs du boîtier magnétique en utilisant vos doigts.



- 1** Bouton multifonction gauche 
- 2** Eclairage LED des écouteurs / Microphone
- 3** Bouton multifonction droit 
- 4** Boîtier de chargement portable
- 5** Voyants lumineux LED du boîtier de chargement
- 6** Port USB de type C pour boîtier de chargement

## Appairage de votre appareil audio

Dès que vous retirez les deux écouteurs du boîtier de chargement portable **4**, ils s'allument automatiquement et les voyants LED des écouteurs **2** commencent à clignoter en BLEU et ROUGE.

Vous pouvez entendre 'Power on, pairing' et un "bip" pour confirmer que les écouteurs ont été appairés ensemble.

Un des voyants LED des écouteurs **2** continuera à clignoter en BLEU et ROUGE. L'autre écouteur clignote en BLEU par intermittence.

Allez dans les paramètres Bluetooth de votre appareil audio et sélectionnez "AIWA Prodigy Air 2" dans la liste.

Une fois l'appairage réussi avec votre appareil audio, vous entendrez "Connected" et les deux voyants LED des écouteurs **2** clignoteront en BLEU.

Vous pouvez maintenant profiter de votre musique.

Après cet appairage initial, les écouteurs se reconnecteront de manière transparente au dernier appareil audio Bluetooth utilisé avec lequel ils ont été appairés et confirmeront en disant "Connected".

Placez les deux écouteurs (ou l'un ou l'autre) dans le boîtier de chargement portable **4** pour les éteindre.

S'il n'y a pas de connexion Bluetooth après 3 minutes, les écouteurs s'éteignent automatiquement et confirment en disant "Power off".

Note : Si vous voyez deux "AIWA Prodigy Air 2" apparaître dans votre liste de menus Bluetooth, veuillez attendre 4 secondes pour que les écouteurs se connectent entre eux avant de les appairer avec votre appareil audio.

S'il n'y a toujours pas de connexion, "oubliez" simplement les deux écouteurs dans vos paramètres Bluetooth, remettez-les dans le boîtier de chargement portable **4** et recommencez.

## Activer l'assistant vocal

Apparez votre appareil audio Bluetooth avec vos écouteurs.

**Appuyez sur l'un** des boutons multifonctions **1** ou **3** des écouteurs (a) et maintenez-le enfoncé pendant **2 secondes**.

Écoutez le "bip" familier de l'assistant vocal pour confirmer la connexion avec Siri ou Google Assistant.\*

Vous pouvez maintenant poser une question à Google Assistant ou Siri ou énoncer une commande.

*\*Il se peut que Google Assistant ou Siri ne soient pas disponibles dans toutes les langues.*

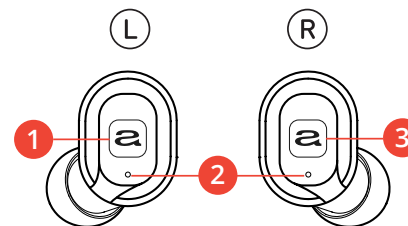
## Rester en charge

### Les écouteurs :

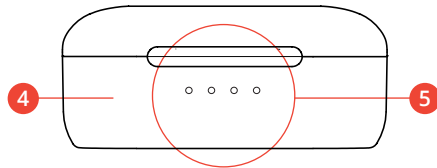
Les écouteurs AIWA Prodigy Air 2 sont chargés à l'aide du boîtier de chargement portable **4**.

Lorsqu'ils sont dans le boîtier de chargement, chaque voyant LED des écouteurs **2** est ROUGE. Lorsqu'ils sont complètement chargés, les voyants LED **2** ÉTEINDRE.

Protégez les écouteurs en fermant le couvercle du boîtier de chargement.



Le boîtier de chargement portable (Avant)



### Le boîtier de chargement portable :

L'affichage des voyants lumineux **5** du boîtier de chargement vous indiquera le montant de la charge qu'il vous reste sur le boîtier.

Les voyants LED **5** s'allument pendant 6 secondes, chaque fois que les écouteurs sont placés dans ou hors du boîtier de chargement ou lorsque le boîtier est en cours de chargement.

Si les voyants lumineux blancs **5** ne s'allument pas lorsque vous retirez ou insérez les écouteurs, il est temps de recharger le boîtier de chargement portable **4**.

Chargez toujours le boîtier en utilisant une source d'alimentation appropriée telle qu'un chargeur mural USB, un port USB d'ordinateur ou une borne d'alimentation en utilisant le câble de chargement USB de type C fourni.

Chaque témoin de charge LED **5** représente une charge de 25% sur le boîtier.

Le premier témoin lumineux LED **5** clignote en BLANC pendant le chargement et, une fois qu'il a atteint ses 25% de charge, il reste d'un BLANC constant lorsque le témoin lumineux LED suivant commence à clignoter, et ainsi de suite.

Lorsque les 4 voyants LED **5** sont d'un BLANC uni et restent allumés, le boîtier de chargement est alors complètement chargé.

Cela devrait prendre environ 1 à 2 heures.



25% de chargement



50% de chargement



75% aufgeladen



100% de chargement

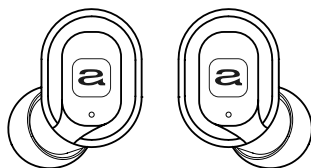


## Fonctions de réglage des écouteurs

### Le premier appairage

Retirez les deux écouteurs du boîtier de chargement portable.


Ils s'apparieront automatiquement et confirmeront en disant "Power on, pairing".




Allez dans les paramètres Bluetooth de votre appareil audio pour sélectionner "AIWA Prodigy Air 2" dans la liste.

Une fois l'appairage réussi, vous entendrez "Connected".

### Lecture / Pause / Réponse / Fin d'appel

**Appuyez brièvement** sur l'un des écouteurs  Boutons multifonctions.

### Activer l'assistant vocal

**Appuyez sur** l'un des boutons multifonctions de l'écouteur  et maintenez-le enfoncé pendant **2 secondes**.

Écoutez le "bip" familier de l'assistance vocale, puis posez une question ou énoncez une commande.

### Mise sous tension

**Retirez les deux** écouteurs du boîtier de chargement portable et ils s'apparieront automatiquement l'un à l'autre et confirmeront en disant "Connected".

### Mise hors tension

**Placez les deux** écouteurs (ou l'un ou l'autre) dans le boîtier de chargement et fermez le couvercle.

## Spécifications techniques :

**Bluetooth** : version 5.0

**Profils pris en charge** : HSP, HFP, A2DP, AVRCP

**Gamme sans fil** : 10m

**Capacité des écouteurs** : 50mAH de chaque côté

**Capacité de traitement du boîtier de chargement** : 600mAH

**Pilote** : pilote dynamique 6mm, réponse en fréquence 20Hz – 20KHz +/- 3dB

**Résistance** : IPX5, résistant à l'eau et à la poussière

Poids - total 45g (écouteurs 4,5g chacun)

## Compatibilité

Convient aux smartphones, tablettes, ordinateurs portables, ordinateurs de poche et ordinateurs compatibles avec le système audio Bluetooth.

## Dépannage

### Des solutions communes :


Si vous avez des problèmes avec vos écouteurs :

- Allumez les écouteurs (voir page 47).
- Vérifiez l'état des voyants lumineux (voir page 43).
- Chargez la batterie (voir page 44).
- Rapprochez votre appareil des écouteurs et éloignez-le de toute obstruction ou interférence.
- Essayez de vous connecter à un autre appareil.

Si vous ne parvenez pas à identifier le problème, contactez notre service clientèle en ligne (voir page 52).

### Q. Mes écouteurs ne se connectent pas entre eux / un seul écouteur est appairé avec mon téléphone ?

R. Éteignez les écouteurs en les remettant dans le boîtier de chargement.

Sortez-les et avant qu'elles ne se connectent à votre téléphone, **appuyez deux** fois sur les boutons multifonctions  situés à l'arrière de l'un des écouteurs - cela l'obligera à chercher l'autre écouteur et à se connecter à celui-ci.

## Instructions de sécurité

Il est important que vous lisiez entièrement cette section, en particulier les instructions **“Avertissements, précautions et sécurité d'utilisation”**.

### *Pour votre protection*

Assurez-vous que le produit est correctement connecté en utilisant les accessoires d'origine du fabricant inclus avec le produit.

Veuillez garder le produit hors de portée des enfants et des animaux.

N'écoutez pas de musique forte pendant une longue période.

Réglez le volume à un niveau confortable avant d'écouter.

N'utilisez pas les écouteurs pendant que vous faites fonctionner des machines, y compris des voitures.

N'utilisez pas le produit dans des endroits où l'utilisation de l'ouïe est nécessaire pour la sécurité.

Ne pas faire tomber, court-circuiter, démonter ou continuer à utiliser ce produit et son boîtier de chargement portable s'ils sont endommagés.

### *Nous recommandons*

De confier tous les services à des personnes qualifiées. L'entretien peut être nécessaire lorsque le produit a été endommagé de quelque manière que ce soit, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.

La plage de température de fonctionnement de ce produit est de 5° - 40° Celsius.

### **AVERTISSEMENT :**

Les écouteurs, le boîtier de chargement portable et le câble USB de type C ne sont pas résistants à l'eau et ne doivent pas être exposés à la pluie, à l'humidité, à des éclaboussures ou à des déversements de liquide.


Cela peut provoquer une chaleur excessive et peut entraîner des dégâts d'incendie ou des blessures.

### **ATTENTION :**

Ce produit contient une batterie au lithium. Le mauvais traitement de cette pile peut entraîner une explosion.

## Recyclage

Ce produit peut être recyclé.

Les produits portant ce symbole  ne doivent PAS être jetés avec les déchets ménagers normaux.

Apportez le produit à un point de collecte désigné pour le recyclage des appareils électroniques.

Pour en savoir plus sur les points de reprise et de collecte, adressez-vous à votre autorité locale.

## Garantie

Merci d'avoir choisi notre produit. Tous nos produits sont garantis 3 ans pour une plus grande tranquillité d'esprit.

## Contactez-nous

Pour toute demande de service ou de renseignements, veuillez nous contacter sur

**États-Unis : [Service@Aiwa.us.com](mailto:Service@Aiwa.us.com)**

**Europe: [Info@Aiwa.eu.com](mailto:Info@Aiwa.eu.com)**

**<https://aiwa.eu.com/en/support/>**

# aiwa

## Prodigy Air 2

AURICULARES INALÁMBRICOS



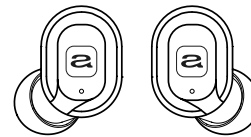
(ES) Manual del usuario

## Contenido

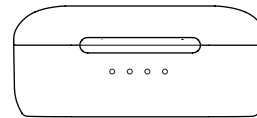
Contenido de la caja .....	55
Introducción .....	56
Emparejar con dispositivo de audio .....	58
Activar asistente de voz .....	60
Mantener cargado .....	61
Funciones de control de los auriculares .....	64
Especificaciones técnicas .....	65
Resolución de problemas .....	66
Instrucciones de seguridad .....	68
Reciclaje .....	70
Servicio de atención al cliente .....	70

## Contenido de la caja

### ¿Qué hay en la caja?



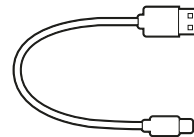
Auriculares inalámbricos  
AIWA Prodigy Air 2



Estuche de carga portátil



6 pares en total de almohadillas  
para auriculares pequeñas,  
medianas y grandes (S, M, L)

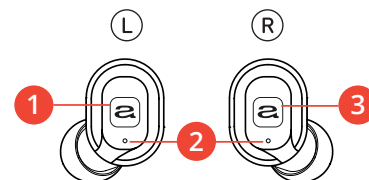


Cable de carga USB tipo C

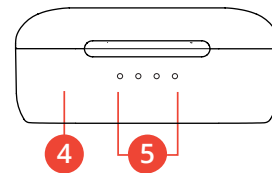


## Introducción

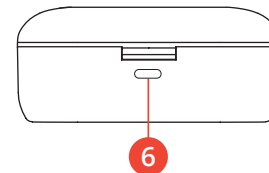
Abra el estuche de carga portátil **4** de los auriculares AIWA Prodigy Air 2 y retírelos con cuidado de su estuche magnético.





Parte delantera



Detrás de



- 1** Botón multifunción  izquierdo
- 2** Luces LED y micrófono de los auriculares
- 3** Botón multifunción  derecho
- 4** Estuche de carga portátil
- 5** Indicadores de luz LED del estuche de carga
- 6** Puerto USB tipo C del estuche de carga

## Emparejar con dispositivo de audio

En el momento en el que saque ambos auriculares del estuche de carga portátil **4**, estos se encenderán automáticamente y las luces LED **2** del auricular parpadearán alternativamente en color AZUL y ROJO.

Es posible que escuche «Power on, pairing» o un «bip» para confirmar que los auriculares se han emparejado correctamente.

Una de las luces LED **2** del auricular seguirá parpadeando alternativamente en color AZUL y ROJO. El otro auricular parpadeará en AZUL de manera intermitente.

Seleccione los ajustes de Bluetooth de su dispositivo de audio y elija «AIWA Prodigy Air 2» de la lista.

Una vez que los auriculares se hayan emparejado correctamente con el dispositivo de audio, escuchará «Connected» y las luces LED **2** de ambos auriculares se pondrán de color AZUL.

Es hora de que disfrute de su música.

Después de este emparejamiento inicial, los auriculares se reconectarán automáticamente con el último dispositivo de audio Bluetooth con el que estuvieran emparejados. Como confirmación se oirá «Connected».

Si **coloca ambos** auriculares (o uno de ellos) en el estuche de carga portátil **4** se apagarán.

Si después de 3 minutos no hay conexión Bluetooth, los auriculares se apagarán automáticamente y como confirmación se oirá «Power off».

Nota: si en la lista del menú Bluetooth aparecen repetidos dos «AIWA Prodigy Air 2» espere 4 segundos hasta que los auriculares se conecten entre sí antes de emparejarlos con su dispositivo de audio.

Si continúa sin haber conexión, simplemente «olvídense» de los dos auriculares repetidos que aparecen en los ajustes de Bluetooth, vuelva a colocarlos en el estuche de carga portátil **4** y comience de nuevo.

## Activar asistente de voz

Empareje su dispositivo de audio Bluetooth con los auriculares.

**Pulse y mantenga pulsado** cualquiera de los botones multifunción (a) 1 o 3 de uno de los auriculares **durante 2 segundos**.

Preste atención al «bip» habitual del asistente de voz para confirmar que se ha establecido conexión con Siri o Google Assistant.\*

Ahora ya puede comenzar a realizar preguntas o dar indicaciones a Google Assistant o Siri.

*\*Puede que ni Google Assistant ni Siri estén disponibles en todos los idiomas.*

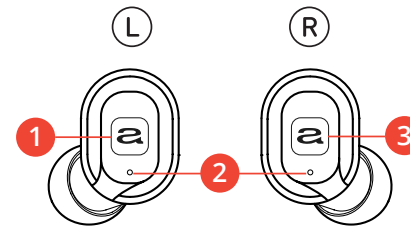
## Mantener cargado

### Los auriculares

Los auriculares AIWA Prodigy Air 2 se cargan utilizando el estuche de carga portátil 4.

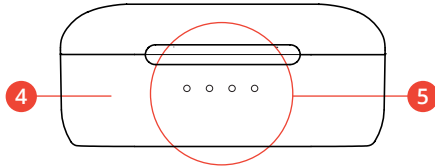
Mientras se encuentran dentro del estuche de carga, la luz LED 2 de cada auricular será ROJA. Cuando se hayan cargado por completo, las luces LED 2 cambiarán a APAGAR.

Cierre la tapa del estuche de carga para proteger los auriculares.





El estuche de carga portátil (Parte delantera)



### El estuche de carga portátil

Si observa el indicador de luces LED **5** del estuche de carga podrá saber cuánta batería le queda al estuche.

El indicador de luces LED **5** se encenderá durante 6 segundos, cada vez que los auriculares se guarden o se saquen del estuche de carga o cuando el estuche se esté cargando.

Si el indicador de luces LED **5** no muestra luces en BLANCO cuando extraiga o guarde los auriculares, entonces es el momento de cargar el estuche de carga portátil **4**.

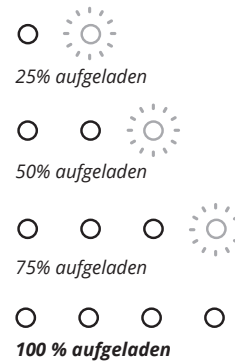
Cargue siempre el estuche utilizando una fuente de alimentación adecuada, como un cargador de pared USB, un puerto de ordenador USB o una batería externa, utilizando el cable de carga USB tipo C incluido en la caja.

Cada LED del indicador de carga **5** representa un 25% de la carga total del estuche.

La primera luz LED del indicador **5** parpadeará en BLANCO mientras se realiza la carga y una vez que alcance el 25 % de carga, la luz cambiará a BLANCO intenso y se quedará fija mientras la siguiente luz LED del indicador comienza a parpadear, y así sucesivamente.

Cuando los 4 indicadores LED **5** permanezcan iluminados en BLANCO intenso, entonces sabremos que la carga se ha completado.

Esta debería completarse en aproximadamente 1 o 2 horas.



## Funciones de control de los auriculares

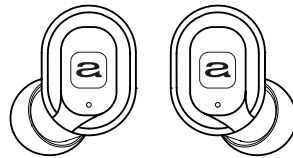
### Primer emparejamiento

Extraiga ambos auriculares del estuche de carga portátil.

Estos se emparejarán automáticamente entre sí y como confirmación se oirá «Power on, pairing».

Vaya a los ajustes de Bluetooth de su dispositivo de audio para seleccionar «AIWA Prodigy Air 2» de la lista.

Una vez emparejados correctamente oirá «Connected».



### Reproducir / Pausar / Responder / Finalizar llamada

Realice una **pulsación corta** en el botón multifunción de uno de los auriculares.

### Activar asistente de voz

**Pulse y mantenga pulsado** el botón multifunción de uno de los auriculares durante 2 segundos.

Preste atención al «bip» habitual del asistente de voz para comenzar a preguntar o dar indicaciones.

### Encender

**Extraiga ambos** auriculares del estuche de carga portátil para que estos se emparejen automáticamente entre sí. Como confirmación se oirá «Connected».

### Apagar

**Coloque ambos** auriculares (o uno de ellos) dentro del estuche de carga y cierre la tapa.

## Especificaciones técnicas

**Bluetooth:** versión 5.1

**Perfiles compatibles:** HSP, HFP, A2DP, AVRCP

**Alcance inalámbrico:** 10 m

**Capacidad del auricular:** 50 mAh cada lado

**Capacidad del estuche de carga:** 600 mAh

**Transductor:** transductor dinámico de 6 mm, respuesta en frecuencia de 20 Hz - 20 KHz +/- 3 dB

**Resistencia:** certificación IPX5 de resistencia al agua y al polvo

**Peso:** 45 g en total (4,5 g cada auricular)

## **Compatibilidad**

Compatible con dispositivos de audio Bluetooth como teléfonos inteligentes, tabletas, notebooks, portátiles y ordenadores.

## **Resolución de problemas**

### **Soluciones más comunes:**

Si tiene algún problema con los auriculares:

- Encienda los auriculares (consulte la página 65).
- Compruebe el estado de las luces LED (consulte la página 61).
- Cargue la batería (consulte la página 62).
- Acerque el dispositivo de audio a los auriculares y manténgalo alejado de posibles obstáculos o interferencias.
- Intente conectarse a otro dispositivo.

Puede encontrar más soluciones posibles en la siguiente sección de preguntas y respuestas. En caso de no poder identificar el problema, póngase en contacto con nuestro servicio en línea de atención al cliente (consulte la página 70).

### **P. No consigo que mis auriculares se conecten entre sí o solo uno de los auriculares se ha emparejado con mi teléfono.**

R. Apague los auriculares poniéndolos dentro del estuche de carga.

Sáquelos y antes de que se conecten con su teléfono, pulse dos veces el botón multifunción (Ⓜ) de uno de los auriculares; de esta manera lo forzaremos a que encuentre el otro auricular y se conecte con él.

## Instrucciones de seguridad

Es importante que lea esta sección en su totalidad, especialmente las instrucciones relacionadas con **«Advertencias, precauciones y uso seguro»**.

### *Para su seguridad*

Asegúrese de que el producto se encuentra conectado correctamente utilizando los accesorios originales del fabricante incluidos con el producto.

Mantenga el producto fuera del alcance de niños y animales.

No escuche música demasiado alta durante intervalos prolongados de tiempo.

Antes de comenzar a utilizar los auriculares, ajuste el volumen a un nivel prudencial.

No utilice los auriculares mientras conduce maquinaria, ni siquiera el coche.

No los utilice en zonas donde sea imprescindible para su seguridad poder oír.

No deje caer, cortocircuite, desmonte o continúe usando este producto ni el estuche de carga portátil si están dañados.

### *Nuestras recomendaciones*

Cualquier reparación la debería realizar un profesional cualificado. Puede que sea necesario realizar alguna reparación cuando el producto se encuentre dañado, no funcione con normalidad o se haya caído.

El intervalo de temperatura para el correcto funcionamiento de este producto es de 5 ° a 40 ° grados Celsius.


**ADVERTENCIA:** Los auriculares, el estuche de carga portátil y el cable conector USB tipo C no son resistentes al agua y no deben exponerse a la lluvia, a la humedad, a salpicaduras, ni derramar líquidos encima.

Esto podría causar un calentamiento excesivo y dar lugar a daños producidos por fuego o provocar lesiones al usuario.

**PRECAUCIONES:** Este producto contiene una batería de litio. La eliminación incorrecta de esta batería puede dar lugar a la explosión de la misma.

## Reciclaje

Este producto se puede reciclar.

Los productos que muestren este símbolo  NO deben desecharse como residuos domésticos.

Lleve el producto a un punto de recogida indicado para el reciclaje de dispositivos electrónicos.

Para obtener más información sobre los puntos de reciclaje consulte la información proporcionada por las autoridades locales.

## Garantía

Gracias por escoger nuestro producto. Para su tranquilidad, todos nuestros productos tienen una garantía de 3 años.

## Contacto

En caso de avería o duda, póngase en contacto con nosotros en:

**Estados Unidos : [Service@Aiwa.us.com](mailto:Service@Aiwa.us.com)**

**Europa: [Info@Aiwa.eu.com](mailto:Info@Aiwa.eu.com)**

**<https://aiwa.eu.com/en/support/>**

# aiwa

## Prodigy Air 2

AURICOLARI TRUE WIRELESS



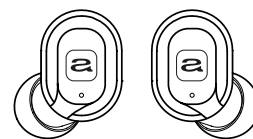
(IT) Manuale d'uso

## Indice

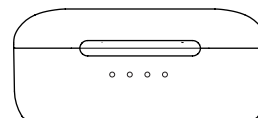
Contenuto della scatola .....	73
Guida introduttiva.....	74
Associare un dispositivo audio.....	76
Attivare l'assistente vocale.....	78
Carica.....	79
Funzioni di comando degli auricolari .....	82
Specifiche tecniche .....	83
Messaggi di errore .....	84
Istruzioni di sicurezza .....	85
Riciclo.....	87
Servizio clienti.....	87

## Contenuto della scatola

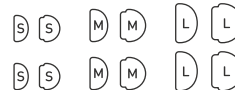
### *Cosa c'è nella scatola?*



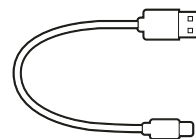
Auricolari True Wireless  
AIWA Prodigy Air 2



Custodia di ricarica portatile



Cuscinetti auricolari - 6 paia:  
piccoli, medi, grandi (S, M, L)



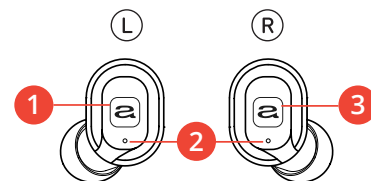
Cavo di ricarica  
USB di tipo C

## Guida introduttiva

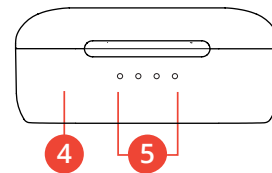


Aprire la custodia di ricarica portatile degli auricolari AIWA Prodigy Air 2 **4** e rimuovere delicatamente gli auricolari dalla custodia magnetica.

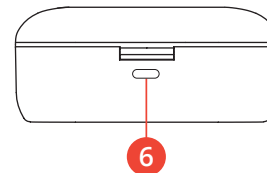
74





Fronte



Retro



- 1** Pulsante multifunzione sinistro 
- 2** Luci LED / Microfono degli auricolari
- 3** Pulsante multifunzione destro 
- 4** Custodia di ricarica portatile
- 5** Indicatori LED della custodia di ricarica
- 6** Porta cavo di ricarica USB di tipo C

75

## Associare un dispositivo audio

Non appena **si rimuovono entrambi** gli auricolari dalla custodia di ricarica portatile **4**, questi si accendono automaticamente e le luci LED degli auricolari **2** si illumineranno di BLU e ROSSO.

Una volta associati gli auricolari tra di loro, verrà riprodotto il messaggio 'Power on, pairing' e un bip di conferma.

Una delle luci LED degli auricolari **2** continuerà essere BLU e ROSSA. L'altra incomincerà a lampeggiare in BLU.

Andare nelle impostazioni Bluetooth del dispositivo audio e selezionare 'AIWA Prodigy Air 2' dall'elenco.

Una volta associati correttamente al dispositivo audio, verrà riprodotta la frase 'Connected' e entrambe le luci LED degli auricolari **2** si illumineranno di BLU.

Ora è possibile ascoltare la musica.

Dopo questa associazione iniziale, gli auricolari si conetteranno automaticamente all'ultimo dispositivo audio Bluetooth associato, confermando l'associazione con la frase 'Connected'.

**Posizionare entrambi** gli auricolari (o solo uno) all'interno della custodia di ricarica portatile **4** e spegnerli.

In caso la connessione Bluetooth non sia disponibile per più di 3 minuti, gli auricolari si spegneranno automaticamente e confermeranno lo spegnimento con la frase 'Power off'.

N.B.: Se si vede il messaggio 'AIWA Prodigy Air 2' sull'elenco dei dispositivi Bluetooth disponibili aspettare 4 secondi per far collegare assieme gli auricolari prima di associarli al dispositivo audio.

In caso non si riesca ad associare gli auricolari, eliminare le connessioni agli auricolari nelle impostazioni Bluetooth, posizzionarli nuovamente all'interno della custodia di ricarica portatile **4** e ripetere la procedura.



## Attivare l'assistente vocale

Associare il dispositivo audio Bluetooth con gli auricolari.

**Tenere premuto** uno dei pulsanti multifunzione (a) degli auricolari **1** o **3** per **2 secondi**.

Aspettare il bip dell'assistente vocale per confermare la connessione con Siri o Google Assistant.\*

È possibile fare una domanda o una richiesta a Google Assistant o Siri.

*\*Google Assistant o Siri potrebbero non essere disponibili in tutte le lingue.*

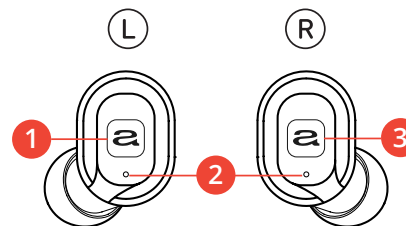
## Carica

### Auricolari:

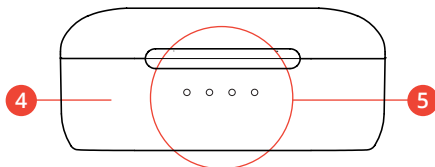
Gli auricolari AIWA Prodigy Air 2 vengono ricaricati con la custodia di ricarica portatile **4**.

Quando sono in carica le luci LED degli auricolari **2** saranno ROSSE. Una volta completamente ricaricate le luci LED **2** diventeranno SPENSI.

Proteggere gli auricolari chiudendo il coperchio della custodia di ricarica.



Custodia di ricarica portatile (Fronte)



### Custodia di ricarica portatile:

Gli indicatori LED della custodia di ricarica **5** indicano la carica rimanente.

Gli indicatori LED **5** si accenderanno per 6 secondi, ogni volta che gli auricolari vengono posizionati o rimossi dalla custodia di ricarica o durante la fase di ricarica.

Se gli indicatori LED BIANCHI **5** non si accendono quando si posizionano o rimuovono gli auricolari dalla custodia significa che bisogna ricaricare la custodia di ricarica portatile **4**.

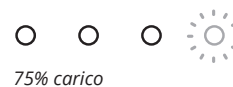
Ricaricare la custodia utilizzando sempre una fonte di alimentazione adeguata come una presa USB a muro, una porta USB del computer o un power bank utilizzando il cavo di ricarica USB di tipo C.

Ciascun indicatore LED **5** indica il 25% di ricarica della custodia.

Il primo indicatore LED **5** incomincia a lampeggiare in BIANCO durante la ricarica e quando raggiunge il 25% di ricarica, si illuminerà di BIANCO fisso mentre il secondo indicatore incomincia a lampeggiare e così via.

Quando tutti e 4 gli indicatori LED **5** sono illuminati di BIANCO fisso, significa che la custodia è completamente carica.

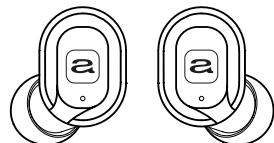
Il tempo di ricarica complessivo è di 1-2 ore.



## Funzioni di comando degli auricolari

### Prima associazione

Rimuovere **entrambi** gli auricolari dalla custodia di ricarica portatile.




Si associeranno automaticamente insieme, confermando con il messaggio 'Power on, pairing'.


Dalle impostazioni Bluetooth del dispositivo audio selezionare 'AIWA Prodigy Air 2' dall'elenco.

Una volta associato correttamente, verrà emesso il messaggio 'Connected'.

### Riproduci / Pausa / Rispondi / Termina chiamata

**Premere brevemente** uno dei pulsanti multifunzione degli auricolari .

### Attiva l'assistente vocale

**Tenere premuto** uno dei pulsanti multifunzione degli auricolari  **per 2 secondi**.

Aspettare il bip familiare dell'assistente vocale e poi fare una domanda o una richiesta.

## Accensione

**Rimuovere entrambi** gli auricolari dalla custodia di ricarica portatile e associarli automaticamente insieme fino a quando non si sente il messaggio 'Connected'.

## Spegnimento

**Posizionare entrambi** gli auricolari (o solo uno) all'interno della custodia di ricarica e chiudere il coperchio.

## Specifiche tecniche:

**Bluetooth:** versione 5.0

**Profili supportati:** HSP, HFP, A2DP, AVRCP

**Raggio wireless:** 10m

**Capacità degli auricolari:** 50mAH da ciascun lato

**Capacità della custodia di ricarica:** 600mAH

**Driver:** driver dinamico 6mm, risposta frequenza 20Hz - 20KHz +/- 3dB

**Resistenza:** IPX5, resistenti all'acqua e alla polvere

**Peso:** totale 45g (4.5g ciascun auricolare)

## Compatibilità

Adatto a tutti gli smartphone, tablet, notebook, laptop e computer compatibili con Bluetooth.

## Messaggi di errore

### *Soluzioni comuni:*

In caso di problemi con gli auricolari:


- In caso di problemi con gli auricolari:
- Accendere gli auricolari (vedere pagina 83).
- Verificare lo stato sulle luci LED (vedere pagina 79).
- Ricaricare la batteria (vedere pagina 80).
- Avvicinare il dispositivo agli auricolari e lontano da qualsiasi ostacolo o interferenza.
- Provare a collegare a un altro dispositivo.

Vedere le FAQ qui di seguito per ulteriori domande.

In caso non si riesca a individuare il problema, contattare l'assistenza clienti online (vedere pagina 87).

### **D. Gli auricolari non si collegano assieme / solo un auricolare è associato al telefono?**

R. Spegnerli gli auricolari, riponendoli all'interno della custodia di ricarica.

Rimuoverli dalla custodia e prima di associarli al telefono, **premere due volte** i pulsanti multifunzione  sul retro di uno degli auricolari per cercare l'altro auricolare e farli associare.

## Istruzioni di sicurezza

Si prega di leggere questa sezione integralmente, in particolare le istruzioni relative ad '**Avvertenze, precauzioni e utilizzo sicuro**'.

### *Per la sicurezza degli utenti*

Assicurarsi che il dispositivo sia collegato correttamente utilizzando gli accessori originali in dotazione.

Si prega di tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini e degli animali.

Non ascoltare musica ad alto volume per un lungo periodo di tempo.

Regolare il volume a un livello confortevole prima di avviare la riproduzione.

Non utilizzare gli auricolari mentre si utilizzano macchinari, o si è alla guida.

Non utilizzare in aree in cui è necessario poter ascoltare per ragioni di sicurezza.

Non far cadere, cortocircuitare, smontare o continuare a utilizzare il dispositivo se la custodia di ricarica è danneggiata.

## Consigliamo

Di affidare la manutenzione esclusivamente a personale qualificato. L'assistenza potrebbe essere necessaria qualora il dispositivo sia stato danneggiato, non funzioni normalmente o sia caduto.

L'intervallo di temperatura di funzionamento del dispositivo è 5° - 40° Celsius.

### AVVERTENZE:

Gli auricolari, la custodia di ricarica portatile e il cavo USB di tipo C non sono resistenti all'acqua e non devono essere esposti a pioggia, umidità, o spruzzi di acqua o liquidi.


Questo potrebbe provocare un surriscaldamento e provocare bruciature o lesioni personali.

### PRECAUZIONI:

Il presente dispositivo contiene una batteria al litio. Uno smaltimento inappropriato della batteria potrebbe provocare esplosioni.

## Riciclo

Il presente dispositivo può essere riciclato.

I dispositivi che presentano il simbolo  NON possono essere smaltiti nei normali rifiuti domestici.

Portare il dispositivo in un centro di smaltimento per i rifiuti di apparecchiature elettriche.

Si prega di consultare le proprie autorità locali per maggiori informazioni sui punti di raccolta.

## Garanzia

Vi ringraziamo per aver scelto il nostro dispositivo. Tutti i nostri dispositivi sono coperti da una garanzia di 3 anni per la serenità dei nostri clienti.

## Contatti

Per assistenza o domande si prega di contattarci all'indirizzo:

**USA : [Service@Aiwa.us.com](mailto:Service@Aiwa.us.com)**

**Europa: [Info@Aiwa.eu.com](mailto:Info@Aiwa.eu.com)**

**<https://aiwa.eu.com/en/support/>**

### *Safe usage instructions*

Do not crush, puncture or incinerate the charging case or the earbuds. Only use a certified or the device manufacturer's charging cable.

### *Anweisungen zur sicheren Verwendung*

Weder das Ladecase noch die In-Ear-Kopfhörer dürfen zerkleinert, durchbohrt oder verbrannt werden. Verwenden Sie nur ein zertifiziertes Ladekabel oder das Ladekabel des Geräteherstellers.

### *Instructions pour une utilisation en toute sécurité*

Ne pas écraser, percer ou incinérer le boîtier de chargement ou les écouteurs. N'utilisez qu'un câble de chargement certifié ou celui du fabricant de l'appareil.

### *Instrucciones de uso seguro*

No comprima, agujeree o incinere el estuche de carga ni los auriculares. Utilice solo el cable de carga del fabricante del dispositivo o uno con certificación.

### *Istruzioni di uso sicuro*

Non schiacciare, perforare o bruciare la custodia di ricarica o gli auricolari. Utilizzare solo il cavo fornito o un cavo certificato per la ricarica del dispositivo.

[www.aiwa.eu.com/en/support/](http://www.aiwa.eu.com/en/support/)

**aiwa**

APA2-UG01

#### FCC Warning Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- - Reorient or relocate the receiving antenna.
- - Increase the separation between the equipment and receiver.
- - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement.